Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Рудь Виталий Викторович
Должность: пресс-секретарь, ответственный за публикацию на сайте
Дата подписания: 04.02.2025 21:15:02
Уникальный программный ключ:
c1415706b077ecda9925ee71a16cd962278f7c7a8

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Институт сферы обслуживания и предпринимательства (филиал) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Донской государственный технический университет» в г. Шахты Ростовской области (ИСОиП (филиал) ДГТУ в г. Шахты)

УТВЕРЖДАЮ
Директор

_____С.Г. Страданченко

_____ 1754 г.

Иностранный язык (английский)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Иностранные языки**

Учебный план 09.06.01-20-2-ЭиУ.plx
По направлению 09.06.01 Информатика и вычислительная техника
Профиль "Элементы и устройства вычислительной техники и систем управления"

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **5 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 180
в том числе:
аудиторные занятия 28
самостоятельная работа 116
часов на контроль 36

Виды контроля в семестрах:
экзамены 1

Распределение часов дисциплины по семестрам				
Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Недель	6 4/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	28	28	28	28
Итого ауд.	28	28	28	28
Контактная работа	28	28	28	28
Сам. работа	116	116	116	116
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

Программу составил(и):
к.пед.н., доцент, Дмитриенко Н.А.; _____

Рецензент(ы):
к.философ.н., доцент, Куцова Э.Л. _____

Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык (английский)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:
Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 09.06.01 ИНФОРМАТИКА И ВЫЧИСЛИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА (уровень подготовки кадров высшей квалификации). (приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 г. № 875)

составлена на основании учебного плана:
По направлению 09.06.01 Информатика и вычислительная техника
Профиль "Элементы и устройства вычислительной техники и систем управления"
утвержденного учёным советом вуза от 01.01.1754 протокол № .

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Иностранные языки

Протокол от __ _____ 1754 г. № __
Срок действия программы: 2019-2024 уч.г.
Зав. кафедрой к.пед.н., доц.Ершова С.И.

Согласовано:
Начальник отдела подготовки кадров высшей квалификации и организации научных исследований
_____ Зайцева Т.В.

"___" _____ 1754 г.

Согласовано:
Научный руководитель направления подготовки
_____ _____

"___" _____ 1754 г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Научный руководитель направления подготовки

_____ _____

_____ 1755 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 1755-1756 учебном году на заседании кафедры
Иностранные языки

Протокол от __ _____ 1755 г. № __
Зав. кафедрой к.пед.н., доц.Ершова С.И.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Научный руководитель направления подготовки

_____ _____

_____ 1756 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 1756-1757 учебном году на заседании кафедры
Иностранные языки

Протокол от __ _____ 1756 г. № __
Зав. кафедрой к.пед.н., доц.Ершова С.И.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Научный руководитель направления подготовки

_____ _____

_____ 1757 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 1757-1758 учебном году на заседании кафедры
Иностранные языки

Протокол от __ _____ 1757 г. № __
Зав. кафедрой к.пед.н., доц.Ершова С.И.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Научный руководитель направления подготовки

_____ _____

_____ 1758 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 1758-1759 учебном году на заседании кафедры
Иностранные языки

Протокол от __ _____ 1758 г. № __
Зав. кафедрой к.пед.н., доц.Ершова С.И.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Совершенствование уровня практического владения иностранным языком,позволяющего использовать его для осуществления научно-исследовательской деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.Б
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины обучающийся должен иметь подготовку по иностранному языку в рамках высшего образования и магистратуры.
2.2	**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.3	Представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)
2.2.4	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук
2.2.5	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.6	Представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-3: Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	
Знать:	
Уровень 1	основы научного стиля иностранного языка, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Уровень 2	особенности научного стиля иностранного языка,необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Уровень 3	коммуникативные способы, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Уметь:	
Уровень 1	применять основы научного стиля иностранного языка, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
Уровень 2	учитывать особенности научного стиля иностранного языка,необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Уровень 3	осуществлять коммуникативные способы,необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Владеть:	
Уровень 1	основами научного стиля иностранного языка, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Уровень 2	особенностями научного стиля иностранного языка,необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
Уровень 3	коммуникативными способами,необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-4: Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	
Знать:	
Уровень 1	основы научного дискурса и типологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уровень 2	современные методы научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уровень 3	технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уметь:	
Уровень 1	применять основы научного дискурса и типологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уровень 2	использовать современные методы научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уровень 3	осуществлять технологию научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Владеть:	

Уровень 1	основами научного дискурса и типологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уровень 2	современными методами научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
Уровень 3	технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	**Знать:**
3.1.1	основы научного стиля иностранного языка, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;(УК-3)
3.1.2	современные методы научной коммуникации на государственном и иностранном языках;(УК-4)
3.2	**Уметь:**
3.2.1	применять основы научного стиля иностранного языка, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;(УК-3)
3.2.2	использовать современные методы научной коммуникации на государственном и иностранном языках;(УК-4)
3.3	**Владеть:**
3.3.1	коммуникативными навыками, необходимыми в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач; (УК-3,)
3.3.2	современными методами и технологиями научной коммуникации на иностранном языке;(УК-4)

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Иностранный язык в научно- профессиональной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач						
1.1	Научный стиль иностранного языка по решению научных и научно-образовательных задач.Усеченные грамматические конструкции (бессоюзные придаточные, эллиптические предложения и т.п.). /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.2	Эмфатические и инверсионные структуры. Средства выражения смыслового (логического) центра предложения и модальности.Особенности перевода научных текстов.Основы научного стиля иностранного языка, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.3	Подбор и резюме текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	12	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.4	Сравнительная типология и распознавания предложений, характерных для научного стиля языка. Определение границ членов предложения (синтаксическое членение предложения). Сложные синтаксические конструкции, типичные для стиля научной коммуникации. /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.5	Подбор научных текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	12	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	

1.6	Лексические единства в научном стиле языка. Особенности перевода сложных инфинитивных конструкций. Коммуникативные способы, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.7	Подбор и резюме текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	13	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.8	Способы передачи фактической информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и отчета и т.д. /Пр/	1	4	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
1.9	Подбор и резюме текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	14	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
	Раздел 2. Иностранный язык в научно- профессиональной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач						
2.1	Функциональность слов в предложении и особенности письменной научной коммуникации для решению научных и научно-образовательных задач . Смысловые структуры предложений. Типы предложений в научных текстах. /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.2	Подбор и резюме текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	10	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.3	Употребление строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов). Глагольные формы, типичные для устной и письменной научной коммуникации по решению научных и научно-образовательных задач. /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.4	Особенности перевода предложного дополнения в научном тексте.Коммуникативные технологии, необходимые в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. /Пр/	1	4	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.5	Перевод научного текста, аналоги и трансформации при переводе, лексико-семантическая компенсация при переводе текстов по решению научных и научно-образовательных задач /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.6	Подбор и аннотирование научных текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	15	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.7	Подбор и резюме текстов по решения научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	4	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	

2.8	Специфика лексических средств и механизмы словообразования в научном стиле. Явления синонимии и омонимии в научных текстах.Употребление строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов).Коммуникативное членение предложения и способы его выражения. /Пр/	1	2	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
2.9	Работа с текстами. Чтение и перевод научно-профессиональных текстов.Моделирование коммуникативных ситуаций. /Пр/	1	4	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
	Раздел 3. Иностранный язык в научно- профессиональной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач						
3.1	Чтение и перевод научных текстов.Подбор и резюме текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	10	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
3.2	Чтение и перевод научных текстов.Подбор и резюме текстов по решению научно-исследовательской и образовательной деятельности. /Ср/	1	10	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	
3.3	Письменный перевод научно-профессионального текста. Подготовка к экзамену /Ср/	1	16	УК-3 УК-4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

В основе оценочных средств контроля успеваемости используется балльно-рейтинговая система.
Для проведения промежуточной аттестации (№1-экзамен) используется фонд оценочных средств.
Для текущего контроля используется традиционная система оценки знаний в устной и письменной формах, которая дает представление об уровне освоения формируемых компетенций в пределах каждой изучаемой темы.
Для контроля самостоятельной работы используются самоконтроль и контроль со стороны преподавателя.
При промежуточном контроле оценивается уровень сформированности компетенций по дисциплине.

5.2. Темы письменных работ

Виды речевых произведений: план тезисов,перевод статей (в контексте прочитанного), изложение содержания прочитанного в форме резюме; сообщение, доклад по темам проводимого исследования

5.3. Фонд оценочных средств

Представлены в комплекте оценочных материалов (оценочных средств) по дисциплине

5.4. Перечень видов оценочных средств

- перевод научных работ по направлению подготовки;
- реферирование и аннотирование научных публикаций;
- подготовка реферата по прочитанным статьям;
- подготовка устных сообщений по прочитанным статьям;
- составление двуязычного глоссария по тематике научного исследования;
- участие в заседаниях круглого стола , дебатах и т.д.;
- письменный перевод текстов.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Белякова, В. И.	Английский язык для аспирантов: учеб. пособие	СПб.: Антология, 2007

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1		Англо-русский словарь. Русско-английский словарь: частотный метод, обновленный состав: более 45 000 слов	М.: Вако, 2008

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	
Э1	Казакова, О.П. Технология подготовки к кандидатскому экзамену по английскому языку : учебное пособие : [16+] / О.П. Казакова, Е.А. Суровцева. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 81 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482169 (основная литература)
Э2	Английский язык для аспирантов : учебное пособие / Т. Бочкарева, Е. Дмитриева, Н.В. Иноземцева и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург : ОГУ, 2017. - 109 с.http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481745 (дополнительная литература)
Э3	Овчинникова, И.М. GRAMMAR: (theoretical and practical) : учебное пособие / И.М. Овчинникова ; ред. С.С. Хромова. - Москва : Евразийский открытый институт, 2010. - 223 с. - ISBN 978-5-374-00362-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93232 (дополнительная).
Э4	Гарагуля, С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени=English for postgraduate students : учебник для вузов / С.И. Гарагуля. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-691-02198-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572 (дополнительная).
Э5	Костюченко, Т.Я. Simple Sentence Analysis: Explore, Employ, Enjoy (Основы синтаксического строя языка и функционирование синтаксических единиц в процессе коммуникации): электронное учебно-методическое пособие / Т.Я. Костюченко, Н.В. Рабкина ; Кемеровский государственный университет, Кафедра английской филологи. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. – 124 с. : схем., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481560 (дополнительная)

6.3.1 Перечень программного обеспечения	
6.3.1.1	Комплекты лицензионного ежегодно обновляемого программного обеспечения: Microsoft Windows, Microsoft Office, Trend Micro Office Scan Enterprise Security, Adobe Acrobat Reader.
6.3.1.2	Программный комплекс «Визуальная студия тестирования»(разработка лаборатории ММИС).

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем		
6.3.2.1	Информационно-правовая система «Законодательство России» (http://pravo.gov.ru/ips)	
6.3.2.2	Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» (https://нэб.рф)	
6.3.2.3	Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки (https://dvs.rsl.ru).	
6.3.2.4	6.3.3 Перечень международных реферативных баз данных научных изданий	
6.3.2.5	6.3.3.1	Международная реферативная база данных Web of Science (http://apps.webofknowledge.com);
6.3.2.6	6.3.3.2	Международная реферативная база данных Scopus (https://www.scopus.com);
6.3.2.7	6.3.3.3	Science Alert (https://www.sciencealert.com/);
6.3.2.8	6.3.3.4	Scientific Research Publishing (https://www.scirp.org/);
6.3.2.9	6.3.3.5	Scientific & Academic Publishing (SAP) (http://www.sapub.org/journal/index.aspx);
6.3.2.10	6.3.3.6	ScienceDirect (https://www.sciencedirect.com/);
6.3.2.11	6.3.3.7	Springer (https://www.springer.com/gp/?countryChanged=true).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа,групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованная специализированной мебелью (место преподавателя, столы и стулья).Технические средства обучения:доска меловая, комплект переносного оборудования (мультимедийный проектор, ноутбук), учебно-наглядные пособия.
7.2	Помещение для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованное специализированной мебелью (столы и стулья)и оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Internet и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета, к профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым, электронно-библиотечным системам. Технические средства обучения: персональный компьютер, ноутбук, учебно-наглядные пособия. Кабинет для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины прилагаются к РПД.